

聖徒交通 Announcements

一、誠摯地歡迎第一次來聚會的弟兄姊妹和朋友們，願您在這裡與我們同享神家的愛與交通。

We sincerely welcome all brothers, sisters and friends. We wish you enjoy the love and fellowship in God's house.

二、我們特別感謝「讚美之泉」弟兄姊妹們今天來到我們中間帶領詩歌敬拜並傳福音，願神祝福他們的事工。

We greatly appreciate brothers and sisters from "Stream of Praise" to lead the worship and preach the gospel today. May God bless their ministry.

三、週二教會禱告聚會盼望主興起更多禱告勇士，一同來到主寶座前敬拜與祈求。(禱告聚會在梁弟兄家舉行)

May God raise more prayer warriors to pray before His throne in our Tuesday night prayer meeting held at Brother Timothy Liang's house.

四、基督見證使團 2005 年夏令會，將於七月一日(週五)晚間至七月四日(週一)中午在 Redland 大學舉行，主題是「升天與再來的基督」，晨間信息講員為爾尼吳弟兄，晚間信息講員為史伯誠弟兄。我們盼望弟兄姊妹都能一同前往參加。

"The Christ of Ascension and The Christ of Returning" is the theme of our Summer Conference held from the evening of July 1st, to the noon of July 4th, at Redland University. All are welcome to attend this conference.

University of Redlands
1200 East Colton Avenue,
Redlands, CA 92373

Please visit TCM website for detail conference information:
詳細資料請上網查詢: www.ToChrist.org

聖迦谷基督徒聚會 Christian Assembly of San Gabriel Valley



主日敬拜聚會

10:00a.m. 擘餅聚會
福音班

10:45a.m. 信息聚會
兒童主日學

週二禱告聚會

7:30p.m. 敬拜及代禱

週五讀經聚會

7:30p.m. 聚會

Sunday Worship

Breaking of Bread
Gospel Class

Message Meeting
Sunday School

Tuesday Prayer Meeting

Worship and Pray

Friday Bible Study Meeting

Worship and Study

Sunday 主日: 196 W. Holt Ave., Pomona, CA 91768
Weekday 週間: 20442 Prestina Way, Walnut, CA 91789

Tel: (909) 468-5652 / (909) 569-5288
Website: www.east.casgv.org

亞 4:10 誰藐視這日的事為小呢。這七眼乃是耶和華的眼睛、遍察全地。見所羅巴伯手拿線鉈、就歡喜。

"Who despises the day of small things? Men will rejoice when they see the plumb line in the hand of Zerubbabel. ("These seven are the eyes of the LORD, which range throughout the earth.")"

二〇〇五年六月二十六日

主 日 敬 拜 聚 會

一、擘餅聚會： 錢弘，冷晶

『你們也應當如此行，為的是記念我。』（路廿二 19）

二、信息聚會：

領詩：讚美之泉 翻譯：梁殷宗宣

信息：周建久 報告：梁家聲

經節：

約 3:16 神愛世人、甚至將他的獨生子賜給他們、叫一切信他的、不至滅亡、反得永生。

約一 4:16 神愛我們的心、我們也知道也信。 神就是愛、住在愛裏面的、就是住在 神裏面、 神也住在他裏面。

約一 3:1 你看父賜給我們是何等的慈愛、使我們得稱為神的兒女、我們也真是他的兒女、世人所以不認識我們、是因未曾認識他。

約一 4:19 我們愛、因為 神先愛我們。

羅 8:28 我們曉得萬事都互相效力、叫愛 神的人得益處、就是按他旨意被召的人。

腓 4:4 你們要靠主常常喜樂、我再說你們要喜樂。

約 14:27 我留下平安給你們、我將我的平安賜給你們、我所賜的、不像世人所賜的、你們心裏不要憂愁、也不要膽怯。

賽 53:6 我們都如羊走迷、各人偏行己路、耶和華使我們眾人的罪孽都歸在他身上。

羅 3:23 因為世人都犯了罪、虧缺了 神的榮耀。

賽 53:5 那知他為我們的過犯受害、為我們的罪孽壓傷、因他受的刑罰我們得平安、因他受的鞭傷我們得醫治。

June 26, 2005

SUNDAY WORSHIP

BREAKING OF BREAD: Joseph Chien, Jing Leng
"Do Ye This in Remembrance of Me." (Luke 22:19)

MESSAGE MEETING:

Song Leader: Stream of Praise; Interpreter: Michelle Liang

Message: Dennis Chou; Announcer: Timothy Liang

Scriptures:

John 3:16 "For God so loved the world that he gave his one and only Son, that whoever believes in him shall not perish but have eternal life.

1Jo 4:16 And so we know and rely on the love God has for us. God is love. Whoever lives in love lives in God, and God in him.

1Jo 3:1 How great is the love the Father has lavished on us, that we should be called children of God! And that is what we are! The reason the world does not know us is that it did not know him.

1Jo 4:19 We love because he first loved us.

Ro 8:28 And we know that in all things God works for the good of those who love him, who have been called according to his purpose.

Php 4:4 Rejoice in the Lord always. I will say it again: Rejoice!

John 14:27 Peace I leave with you; my peace I give you. I do not give to you as the world gives. Do not let your hearts be troubled and do not be afraid.

Is 53:6 We all, like sheep, have gone astray, each of us has turned to his own way; and the LORD has laid on him the iniquity of us all.

Ro 3:23 for all have sinned and fall short of the glory of God,

Is 53:5 But he was pierced for our transgressions, he was crushed for our iniquities; the punishment that brought us peace was upon him, and by his wounds we are healed.

全能的創造主 Wonderful Creator

祢使天空絢麗，大地富足

You brush paint on the sky, fill rich the earth

祢令江河湧流，群山復甦

You revive winter hills, make river flow

祢使百鳥歡唱，百花盛開

You give flowers blossoms, sparrows their songs

祢賜生命綿延，命令萬物

You're the giver of life, Maker of all

哈利路亞，全能的創造主

Alleluia, Almighty God on high

哈利路亞，萬國萬民都向祢跪拜

All nations bow and exalt Your name

崇山峻嶺向祢曲膝敬拜

Mountain ranges arise, to You bow down

江河湖海為祢翩翩起舞

Stream and ocean abide, for You they dance

諸天穹蒼傳揚祢的榮耀

Moon and stars of the night, shout Your glory

日月星宿向祢揚聲歡呼

All creation praise You, Maker of all

哈利路亞，全能的創造主

Alleluia, Almighty God on high

哈利路亞，萬國萬民都向祢跪拜

All nations bow and exalt Your name

我心讚美祢，永遠讚美祢

I will praise Your name, till the end of days

一生要讚美那偉大的創造主

Your names are wonderful, we sing your praise

哈利路亞，全能的創造主

Alleluia, Almighty God on high

哈利路亞，萬國萬民都向祢跪拜

All nations bow and exalt Your name

永活全能的神 Almighty Living God

祢已勝過黑暗權勢，

You have conquered over the darkness,

祢已超乎天下萬有

You're the ruler of all nations

祢是永活全能的神

You're almighty and living God

祢的名要稱為至高，

Your name should be exalted,

祢的國度滿有榮耀

Your kingdom's full of glory

祢是永活全能的神

You're almighty and living God

哈利路亞，祢已復活

Hallelujah, the risen King

哈利路亞，祢已得勝

Hallelujah, victorious Lord

祢是天上地下萬王之王

You are the King of kings, and Lord of lords

祢是永活全能的神

You're almighty and living God

祢是天上地下萬王之王

You are the King of kings, and Lord of lords

祢是永活全能的神

You're almighty and living God

如果你想知道 If You Want to Know

如果你想知道，愛在哪裡，
If you want to know what love is,
愛就在你我的周圍
Love is always surrounding you.

如果你想知道愛在哪裡，
If you want to know what love is,
愛就在每個笑臉上
Love is shown on smiling faces
如果你想知道，愛在哪裡，
If you want to know what love is
愛就在成長生命中
Love is in the growing life
如果你想知道愛在哪裡，
If you want to know what love is,
愛就在父母的心裏
Love is in the parents' hearts

愛在哪裡？愛在哪裡？
Where is true love? Where is true love?
愛就在神的愛子裏
Love can be found in God's son
愛從何來？愛從何來？
Where is true love? Where is true love?
愛它是從神而來
Love only comes from God.

深觸我心 How Precious You Are To Me

耶穌 誠然擔當我們的憂患 背負我們痛苦
Jesus You took the cross, carried my sorrows,
paid for my life with Yours.
耶穌 為我們的過犯受害 為我們的罪孽壓傷
Jesus pierced for my sin and all my shame,
and crushed for my failures and pain.
因祢受的刑罰我們得平安
You have suffered for me to give me peace,
因祢受的鞭傷我們得醫治
By the stripes upon You, I receive healing,
完全得醫治 You made me whole

感謝耶穌 我的救主 我得平安 我得醫治
Thank You Jesus, my loving Savior.
You shed Your blood to give me life.
我的耶穌 愛我的主 祢的恩典 深觸我心
O my Jesus, You love me so. O how precious You are to me.

耶穌愛你 Jesus Loves You

這世界有個千年不變道理，
In this world, there is one truth that will not change,
那就是耶穌愛你。
That is our Jesus loves you.
在世上沒任何的逼迫患難，
In your life, there is no hardship, persecution,
能使我們與神的愛隔絕。
Can separate us from the love of God.
你是否願意同為神的兒女，
Are you willing, to become a child of God,
一生讓耶穌愛你？
Let Jesus loves you always.
在世上沒有任何的困苦愁煩，
In you life there is no worry, difficulty,
能使我們與神的愛隔絕。
Can separate us from the love of God.